

# Le Bullxpress est là pour vous !

Faites-nous part de votre nouvelle et nous en informerons la communauté d'affaires selon l'espace disponible dans le bulletin. Envoyez-nous un court texte et une photo (si possible) par courriel à [roxane.bruneau@ccirn.qc.ca](mailto:roxane.bruneau@ccirn.qc.ca).

## Voici des entreprises qui font tout pour donner un service de qualité!

C'est avec fierté que des partenaires du milieu socio-économique de Rouyn-Noranda (le Centre local de développement de Rouyn-Noranda, Femmessor, la SADC Rouyn-Noranda, le Centre local d'emploi de Rouyn-Noranda et la Chambre de commerce et d'industrie de Rouyn-Noranda) et Détail Québec ont souligné, le 18 juin, les premiers commerces honorés via le projet La Qualité est dans le détail. Ce projet-pilote a été instigué afin de souligner, via un processus officiel, les compétences du personnel en emploi dans les commerces de Rouyn-Noranda afin d'offrir un service à la clientèle à l'avant-garde.

Via le programme « **Mes Compétences, mon avenir** », ce projet-pilote a permis de consolider et de reconnaître les compétences professionnelles acquises en milieu de travail de conseillers-vendeurs et superviseurs de premier niveau provenant de commerces de Rouyn-Noranda.

### BOUTIQUE CHEVEUX MÊL-É

### BOUCHERIE AUX CÔTES CROISÉES

### LES ENTREPRISES B. CHOUINARD

### BOUTIQUE TÉLÉBEC

### SERVICE SCOLAIRE ROUYN-NORANDA

### REMORQUES DU CUIVRE

## La Chambre remercie ses partenaires piliers



[WWW.CCIRN.QC.CA](http://WWW.CCIRN.QC.CA) | [WWW.CONCOURSEXTRA.QC.CA](http://WWW.CONCOURSEXTRA.QC.CA)

Chambre de commerce et d'industrie de Rouyn-Noranda  
70, Avenue du Lac, Rouyn-Noranda, Québec J9X 4N4  
Tél.: 819 797-2000 | Téléc.: 819 762-3091 | Courriel: [reseau@ccirn.qc.ca](mailto:reseau@ccirn.qc.ca)

Montage: Christian Matte & Marilyne Leclerc  
Rédaction: Christian Matte.



Volume 25, No. 7 - Septembre 2015

Bulletin des membres de la CCIRN

# LE BULLXPRESS



## Mot de votre président



Jean-Claude Loranger,  
président du conseil de la  
CCIRN, directeur général  
à la Caisse Desjardins  
Rouyn-Noranda

### Élections fédérales

Il y a déjà un mois, les élections au fédéral ont été déclenchées et, depuis quelques jours, nous voyons les divers partis accélérer le rythme afin de séduire les électeurs.

D'emblée, je vous informe que votre Chambre de commerce n'organisera pas un débat avec les candidats de notre comté, Abitibi-Témiscamingue, car, historiquement, nos membres n'ont pas démontré un grand intérêt pour se déplacer pour ce type de rendez-vous lors d'élections fédérales.

Cela dit, nous surveillons attentivement le déroulement de la campagne, car deux enjeux nous tiennent à cœur, soit le financement du projet d'agrandissement de l'aérogare de Rouyn-Noranda (via l'entente fédérale/provinciale pour les infrastructures), ainsi que les intentions des partis de légiférer sur l'obligation de récupérer les matériaux électroniques, au lieu d'envoyer ceux-ci vers des sites d'enfouissement. Cette initiative permettrait de garantir un approvisionnement à l'usine Glencore et consoliderait ses installations à Rouyn-Noranda. Au global, l'usine emploie 630 personnes (incluant les entrepreneurs) et génère des retombées de plus de 178 millions \$ pour la région et le Québec.

Aussi, si des chefs des partis sont de passage à Rouyn-Noranda, il nous fera plaisir de les rencontrer afin de discuter des enjeux qui nous préoccupent pour notre développement socio-économique. J'incite les candidats à inviter leur Chef à venir sur le terrain pour se sensibiliser aux réalités de l'Abitibi-Témiscamingue.

### Des annonces estivales positives

Cet été, Rouyn-Noranda a eu des nouvelles positives de la part des élus provinciaux. La confirmation, par le ministre de la Santé, Gaétan Barrette, de l'étude d'opportunité pour le centre de radiothérapie a beaucoup rassuré toute la région. Aussi, la première pelletée de terre pour la voie de contournement a été enfin faite, en espérant que le contracteur qui a obtenu le contrat soit sensible à notre demande de favoriser des entreprises de la région dans l'attribution des contrats de sous-traitance.

L'inauguration officielle de la mine Éléonore, de Goldcorp, m'a aussi fait plaisir. Voilà un citoyen corporatif exemplaire, qui contribuera de belle façon à l'économie de Rouyn-Noranda, de l'Abitibi-Témiscamingue et du Québec.

Enfin, difficile de passer sous silence l'éventuelle arrivée de Huguette Lemay à la direction générale de la Ville de Rouyn-Noranda. Son leadership, sa capacité d'écoute et son côté humain sont des forces qui lui seront utiles dans ses nouvelles fonctions. Et, je souhaite une éventuelle bonne retraite à Denis Charron, qui aura bien mérité ce repos après 44 ans dans la vie municipale.

### Un Golf-réseau qui décoiffe

Notre Golf-Réseau, le 20 août, a encore une fois rempli ses promesses, malgré la température qui a décidé de jouer les trouble-fêtes. N'empêche que pendant que la cime des arbres touchait le sol en raison du vent, nos 80 convives ont profité de l'occasion pour discuter et réseauter au maximum!

### Un automne occupé pour la Chambre

Je vous invite fortement à être des nôtres pour nos diverses activités au cours de l'automne, que ce soit pour la 2<sup>e</sup> sélection du Concours Extra (18 septembre), le souper gastronomique tournant de l'Aile Jeunesse (30 septembre), la nomination officielle du Concours Extra (7 octobre), le dîner-conférence avec Ressources Sirios (27 octobre) ou la formation sur la gestion des médias sociaux en milieu de travail (28 octobre).

C'est tout Desjardins qui appuie les entreprises et leurs actionnaires.



Pour en savoir plus, composez le 819.762.0966.

# Une chambre dynamique

La CCIRN est un regroupement volontaire de gens d'affaires, de commerçants (près de 1 200 membres) et toute personne qui partage sa mission et sa vision. Elle est financée par ses cotisations, ses commanditaires et les revenus de ses activités.

## Activités de la CCIRN

### 36<sup>e</sup> Concours Extra - 2<sup>e</sup> Sélection

Venez découvrir et féliciter les entreprises sélectionnées pour le Concours Extra 2015 lors de la 2<sup>e</sup> sélection.

**Date:** Mercredi 18 septembre 2015

**Heure:** Dès 11h45

**Lieu:** Centre des congrès

**Inscriptions:** <http://www.ccirn.qc.ca/activites>



### Aile Jeunesse - Souper gastronomique tournant

Venez élargir votre réseau de contacts à l'occasion de cette première activité 2015-2016 de l'Aile Jeunesse! Au cours de ce souper gastronomique de style table tournante, vous serez appelés à changer de place souvent afin de connaître le maximum de gens durant la soirée!

**Date:** Mercredi 30 septembre 2015

**Heure:** Dès 17h00

**Lieu:** Bistro Le Cachottier

**Inscriptions:** <http://www.ccirn.qc.ca/activites>



### 36<sup>e</sup> Concours Extra - Nomination officielle

Venez découvrir et féliciter les entreprises nominées officiellement en vue du Gala des Extra 2015.

**Date:** Mercredi 7 octobre 2015

**Heure:** Dès 17h00

**Lieu:** Petit Théâtre du Vieux Noranda

**Inscriptions:** <http://www.ccirn.qc.ca/activites>



### Dîner-conférence - M. Dominique Doucet, président de Ressources Sirios

Le projet phare de la compagnie est le projet d'or Cheechoo comprenant 145 claims couvrant 75 km<sup>2</sup> adjacents à la propriété de la mine d'or Éléonore de Goldcorp.

Sirios génère elle-même ses projets d'exploration à partir de l'hypothèse scientifique jusqu'à la découverte sur le terrain. L'équipe travaille de manière systématique et est à l'affût des développements technologiques en exploration minière. La découverte de formations géologiques qui mettent en relief le fort potentiel de régions jusqu'alors inexplorées demeure l'une des forces de Sirios.

**Date:** Mardi 27 octobre 2015

**Heure:** Dès 11h45

**Lieu:** Best Western Plus Albert Centre-ville

**Inscriptions:** <http://www.ccirn.qc.ca/activites>



### La gestion des médias sociaux en milieu de travail

Me Louis-Charles Bélanger - Me David Lecours  
Avocats - Cain Lamarre Casgrain Wells



Tout ce qu'il faut savoir sur les droits et obligations des employeurs concernant l'utilisation des médias sociaux en entreprise. Des exemples concrets où les tribunaux ont dû se prononcer.

De la politique de gestion des médias sociaux, à l'obligation de loyauté, jusqu'à la mesure disciplinaire en cas de mauvais usage, en passant par la protection de la vie privée.

**Date:** Mercredi 28 octobre 2015

**Heure:** Dès 7h30

**Lieu:** Best Western Plus Albert Centre-Ville

**Inscriptions:** <http://www.ccirn.qc.ca/activites>

### Félicitations ...

Aux comités organisateurs ainsi qu'aux bénévoles du Festival des Guitares du monde, d'Osisko en lumière pour le succès de l'événement du mois d'août, au Festival de musique émergente qui a su tirer profit de la température clémente pour enregistrer un record d'achalandage de 34 000 festivaliers à ses nombreux concerts, aux jeunes nouveaux arrivants qui ont témoigné très positivement, dans La Frontière du 14 août, de leur nouvelle ville d'accueil - Rouyn-Noranda - en démontrant toutes les opportunités et facilités qui leur sont offertes ainsi qu'à M. Christian Bisson, ingénieur à la Fonderie Horne, et à la vice-présidente de l'Aile jeunesse de la CCIRN, Mme Kathy Tremblay, pour leur positivisme et leur reconnaissance envers le milieu!

À la Mine Goldex d'Agnico Eagle, qui s'est démarquée dans le secteur santé et sécurité lors de la 53<sup>e</sup> compétition de Sauvetage Minier.

À la Fonderie Horne qui, le 9 juin, a reçu le prestigieux trophée F.J. O'Connell, remis par l'Association minière du Québec pour l'excellente performance de l'entreprise en matière de santé et sécurité.

À M. Charles Prince, de la Chocolaterie Le Gisement, qui, avec des nouveaux partenaires, a emménagé dans des nouveaux locaux au 57, rue Principale.

À Médic-Santé, pour son nouveau local au 555, avenue Larivière.

Au Refuge Pageau et au parc Aigubelle, qui ont respectivement terminé en 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> position à l'occasion du concours Les Merveilles de l'Abitibi-Témiscamingue, organisé par TC Media.

À l'Association de l'exploration minière du Québec pour la réussite de l'Explo Abitibi 2015, événement qui a eu lieu les 3 et 4 juin, ainsi qu'à l'Unité de recherche et services en technologie minérale, pour le 5<sup>e</sup> Symposium sur les mines et l'environnement, à la mi-juin.

À M. Jean-François Verret, directeur des projets et de l'exploration chez Glencore Canada Mine Raglan, élu président de l'Association minière du Québec. Il succède à M. Christian Provencher, vice-président Canada chez Mines Agnico Eagle.

À M. David Lecours, président de l'Aile jeunesse de la CCIRN, qui a reçu le prix Implication jeunesse MRC Rouyn-Noranda, remis par le Forum Jeunesse de l'Abitibi-Témiscamingue.

À l'échevin à la Ville de Rouyn-Noranda, M. Luc Lacroix, qui a été nommé à la tête du Réseau du sport étudiant du Québec - Abitibi-Témiscamingue.

À M. Marc Lemay qui sera intronisé au Temple de la renommée du cyclisme canadien comme bâtisseur les 9 et 10 octobre prochain.

À Mlle Olivia Baril, fille de M. Jean-Yves Baril, président de Marcel Baril Ltée, qui s'est distinguée dans le monde du cyclisme en ayant décroché le titre de championne québécoise sur piste.

### Le Programme Exportation est de retour!

Le Programme Exportation du MEIE dispose maintenant de nouveaux fonds et il a été adapté en fonction de la vocation du demandeur - entreprise ou organisme. Ce programme a pour objectifs de sensibiliser les entreprises québécoises au potentiel de croissance que représentent les exportations et, par la suite, de les soutenir dans le développement et la diversification de leurs marchés extérieurs. Maintenant plus versatile, ce programme peut :

- Soutenir les entreprises dans leurs démarches préparatoires à l'exportation et de développement de marchés extérieurs;
- Supporter les organismes dans leurs projets visant à sensibiliser, former et accompagner des entreprises en matière d'exportation.

Inscrivez-vous à une formation et obtenez un mois d'abonnement gratuit! Seulement quelques places disponibles pour les dernières formations réalisées d'ici le mois de septembre! Inscrivez-vous ou téléphonez au 514 461-1583, poste 228 pour plus de renseignements!

### Bon rétablissement

À Mme Cindy Valence, directrice de la succursale Banque Laurentienne et administratrice au Conseil de la CCIRN suite à son accident de moto.

### Nos remerciements à...

Au comité d'Osisko en lumière pour les bracelets offerts en tirage aux Kiosques de Loto-Québec.

À l'équipe de Groupe Dicom Transport Canada / Division Dicom Express, transporteur officiel de la CCIRN, pour son excellente collaboration.

